

5.6.2013

A7-0200/39

Módosítás 39

Juan Fernando López Aguilar

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság nevében

Jelentés

A7-0200/2012

Renate Weber

A belső határokon történő határellenőrzés ideiglenes visszaállítása

COM(2011)0560 – C7-0248/2011 – 2011/0242(COD)

Rendeletre irányuló javaslat

–

AZ EURÓPAI PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI*

a Bizottság javaslatához

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

(...)

az 562/2006/EK rendeletnek a belső határokon történő határellenőrzés kivételes körülmények közötti ideiglenes visszaállítására vonatkozó közös szabályok megállapítása érdekében történő módosításáról

* * Módosítások: az új vagy módosított szöveget félkövér dőlt betűtípus, a törléseket pedig a ■ jel mutatja.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (1) és (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamentek számára való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A személyeknek a belső határokon keresztül történő szabad mozgását lehetővé tevő térség létrehozása az Európai Unió egyik fő vívmánya. Egy ilyen térségben, amelynek belső határain nincs ellenőrzés, közösen kell fellépni az ***e területet vagy annak egyes részeit***, vagy egy vagy több uniós tagállam közrendjét vagy belső biztonságát komolyan veszélyeztető helyzetekben, ezért kivételes esetekben lehetővé kell tenni a belső határokon történő határellenőrzés visszaállítását, anélkül azonban, hogy ez veszélyeztethetné a személyek szabad mozgásának alapelvét. ***Tekintettel arra***, hogy milyen hatásokkal járhatnak az ilyen végső megoldásként hozott intézkedések mindazon személyekre nézve, akiknek a ***belső határellenőrzések*** nélküli térségen belül jogában áll szabadon ***mozogni, rögzíteni kell az ilyen intézkedések meghozatalára vonatkozó feltételeket és eljárásokat annak biztosítása céljából, hogy erre valóban csak kivételes jelleggel és az arányosság elvének betartása mellett kerüljön sor***. A határellenőrzés belső határokon ***való ideiglenes visszaállításának alkalmazási körét és időtartamát az ezen veszély elhárításához feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozni***.

- (2) A belső határellenőrzések nélküli térségen belüli szabad mozgás az Unió egyik legjelentősebb vívmánya. Mivel a határellenőrzés belső határokon való ideiglenes visszaállítása hátrányosan érinti a szabad mozgást, ezért ilyen értelmű döntést **csakis közösen elfogadott kritériumok szerint, a Bizottságnak küldött megfelelő értesítés mellett vagy valamely uniós intézmény által kiadott ajánlás alapján szabad meghozni**. A belső határokon történő határellenőrzés visszaállításának **kivételes intézkedésnek kell maradnia**, amelyre minden esetben csak végső lehetőségként kerülhet sor, egyedi, objektív kritériumokon és az uniós szinten **figyelemmel kísért** szükségesség értékelésén alapuló, szigorúan korlátozott alkalmazási körrel és időtartamra. Azokban az esetekben, amelyekben a közrendet vagy a belső biztonságot veszélyeztető komoly fenyegetés azonnali intézkedést követel meg, a tagállamoknak módjukban kell, hogy álljon a határellenőrzés **tíz** napot nem meghaladó időtartamra történő visszaállítása belső határaikon, amelynek esetleges meghosszabbítását uniós szinten **figyelemmel kell kísérni**.
- (3) A belső határokon történő határellenőrzés visszaállítására vonatkozó döntés meghozatala során mérlegelni kell az intézkedés szükségességét és arányosságát a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető – a belső határokon történő határellenőrzés visszaállításának **igényét** kiváltó – veszélyhez képest, továbbá meg kell vizsgálni a nemzeti és/vagy Uniós szinten hozható alternatív intézkedések lehetőségét és az intézkedésnek a belső határok nélküli térségen belüli szabad mozgásra gyakorolt hatását.

- (3a) *A Bíróság ítélkezési gyakorlatával összhangban a személyek szabad mozgásának alapelvétől való eltérés lehetőségét szigorúan kell értelmezni, illetve a közrend fogalma alapján előfeltétel, hogy a társadalom valamely alapvető érdekét fenyegető valódi, közvetlen és kellően súlyos veszélyről legyen szó.*
- (4) A belső határokon történő határellenőrzés visszaállítása kivételesen szükségessé válhat *a belső határellenőrzések nélküli térség szintjén vagy* nemzeti szinten a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető komoly veszély esetén, különösen terrortámadások vagy -fenyegetések után, valamint a szervezett bűnözés miatti veszély esetén.

- (4a) *A belső határellenőrzés nélküli térség működéséről szerzett tapasztalatok alapján, illetve a schengeni vívmányok következetes végrehajtása biztosításának elősegítése céljából a Bizottság iránymutatásokat dolgozhat ki a belső határokon történő határellenőrzés visszaállítására vonatkozóan, mind az ilyen intézkedés ideiglenes bevezetését igénylő, mind az azonnali fellépést szükségessé tevő esetekre nézve. Az iránymutatásoknak egyértelmű mutatókat kell tartalmazniuk, amelyek segítik annak megállapítását, hogy mely körülmények minősülhetnek a közrend és belső biztonság ellen irányuló fenyegetésnek.*
- (4b) *A migráció vagy az, ha harmadik országok állampolgárai nagy számban lépik át a külső határokat, önmagában nem tekintendő a közrendet vagy a belső biztonságot veszélyeztető fenyegetésnek.*

(8) ***Amennyiben valamely értékelő jelentés súlyos hiányosságokat tár fel a külső határellenőrzés végrehajtásában, valamint a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és nyomon követési mechanizmus létrehozásáról szóló (XXX) rendelettel összhangban elfogadott ajánlások betartásának biztosítása céljából,*** a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni ***annak érdekében, hogy ajánlásokat fogalmazzon meg az értékelt tagállam számára bizonyos konkrét intézkedések meghozatalára, pl. európai határőr csapatok kiküldésére, stratégiai tervek benyújtására vagy – a helyzet súlyosságára tekintettel végső megoldásként – egy konkrét határátkelőhely lezárására vonatkozóan.*** Ezeket a hatásköröket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek¹ megfelelően kell gyakorolni. Tekintettel az említett rendelet 2. cikke (2) bekezdése b) pontjának iii. alpontjára, a vizsgálóbizottsági eljárás alkalmazandó.

¹ HL L 55., 2011.2.28., 13. o.

(8a) Az egyes belső határokon alkalmazott ellenőrzések egyedi uniós szintű eljárás keretében történő ideiglenes visszaállítása kivételes körülmények között, végső megoldásként válaszreakcióként is alkalmazható, amennyiben a belső határellenőrzések nélküli térség működését bizonyos, a(z) (XXX) rendelet 13. és 13AA. cikkével összhangban lezajlott szigorú értékelési folyamat keretében ténylegesen megállapított, külső határokkal kapcsolatos tartós és súlyos hiányosságok általánosan veszélyeztetik, feltéve hogy az említett körülmények komoly fenyegetést jelentenének a belső határellenőrzések nélküli térségen vagy annak egy részén belüli közrendre vagy belső biztonságra nézve. A belső határokon végzett bizonyos ellenőrzések ideiglenes visszaállítására irányuló egyedi eljárást – azonos feltételek mellett – az is kiválthatja, ha az értékelt tagállam súlyos mulasztást követ el kötelezettségei teljesítésében.

Tekintettel az ilyen, belső határellenőrzésekkel kapcsolatos nemzeti végrehajtási és jogérvényesítési hatásköröket érintő intézkedések politikailag érzékeny jellegére, az ajánlások ezen egyedi uniós szintű eljárás keretében történő elfogadására vonatkozó végrehajtási hatásköröket a Tanácsra kell ruházni, amely a Bizottság javaslata alapján járhat el.

- (8b) *Mielőtt sor kerülne a belső határokon történő bizonyos ellenőrzések ideiglenes visszaállítására vonatkozó ilyen ajánlások elfogadására, kellő időben, teljes körűen meg kell vizsgálni az azt indokoló helyzet megoldását célzó intézkedések elfogadásának lehetőségét, többek között olyan uniós szervek segítségével révén, mint a Frontex vagy az Europol, valamint a nemzeti és/vagy uniós szintű technikai vagy pénzügyi támogatási intézkedések lehetőségét is. Súlyos hiányosság feltárása esetén a Bizottság pénzügyi támogató intézkedéseket hozhat az érintett tagállam megsegítésére. A Bizottság és a Tanács ajánlásainak továbbá minden esetben megfelelően alátámasztott információkon kell alapulniuk.*
- (8c) *Kellően indokolt, sürgős esetben a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni az ahhoz szükséges ajánlások azonnali elfogadása céljából, hogy az egyedi uniós szintű eljárás keretében ideiglenesen már visszaállított belső határellenőrzések alkalmazásának idejét legfeljebb 14 nappal meghosszabbítsa.*
- (8d) *Az e rendelet által előírt, a külső határellenőrzésekhez kapcsolódó súlyos hiányosságok esetén alkalmazott egyedi intézkedések, valamint a belső határellenőrzések nélküli térség működését általánosan veszélyeztető kivételes körülmények esetén alkalmazott egyedi eljárás megindításának alapját a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési mechanizmus létrehozásáról szóló, 2013. XX-i XXX/2013/EU tanácsi rendelet 13. cikkében említett értékelő jelentéseknek, illetve a 13AA. cikkében említett ajánlásoknak kell képezniük. A tagállamok és a Bizottság közösen rendszeres, objektív és részrehajlás nélküli értékeléseket végeznek e rendelet helyes alkalmazásának ellenőrzése érdekében, a Bizottság pedig a tagállamokkal szorosan együttműködve koordinálja az értékeléseket. Az értékelési mechanizmus a következő elemekből épül fel: többéves és éves programok; bejelentett és be nem jelentett helyszíni látogatások egy, a Bizottság képviselőiből és a tagállamok kijelölt szakértőiből álló kis létszámú csoport által; az értékelés eredményeiről szóló, a Bizottság által elfogadott jelentések; valamint a helyzet orvoslását célzó intézkedésekre vonatkozóan a Tanács által a Bizottság javaslata alapján elfogadott ajánlások, illetve a megfelelő nyomon követési, monitoring- és jelentéstételi tevékenységek.*

- (10) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó. Mivel e rendelet az Európai Unió működéséről szóló szerződés harmadik részének V. címe alapján a schengeni vívmányokra épül, Dánia a fenti jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően a rendelet elfogadását követő hat hónapon belül határoz arról, hogy azt nemzeti jogában végrehajtja-e.
- (11) Ez a rendelet a schengeni vívmányok olyan rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben az Egyesült Királyság a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2000. május 29-i 2000/365/EK tanácsi határozatnak¹ megfelelően nem vesz részt. Az Egyesült Királyság ezért nem vesz részt e rendelet elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

¹ HL L 131., 2000.6.1., 43. o., magyar nyelvű különkiadás: 19. fejezet, 1. kötet, 178. o.

- (12) Ez a rendelet a schengeni vívmányok olyan rendelkezéseinek továbbfejlesztését jelenti, amelyekben Írország az Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2002. február 28-i 2002/192/EK tanácsi határozatnak¹ megfelelően nem vesz részt. Írország ezért nem vesz részt e rendelet elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (13) Izland és Norvégia tekintetében e rendelet a schengeni vívmányok rendelkezéseinek továbbfejlesztését jelenti az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodásban² foglaltak szerint.

¹ HL L 64., 2002.3.7., 20. o., magyar nyelvű különkiadás: 19. fejezet, 4. kötet, 211. o.

² HL L 176., 1999.7.10., 36. o., magyar nyelvű különkiadás: 11. fejezet, 32. kötet, 4. o.

- (14) Svájc tekintetében e rendelet a schengeni vívmányok rendelkezéseinek továbbfejlesztését jelenti az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásban¹ foglaltak szerint.
- (15) Liechtenstein tekintetében e rendelet a schengeni vívmányok rendelkezéseinek továbbfejlesztését jelenti az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség között a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról aláírt jegyzőkönyvben² foglaltak szerint.
- (16) Ciprus tekintetében e rendelet a 2003. évi csatlakozási okmány 3. cikkének (2) bekezdésében foglaltak szerint a schengeni vívmányok rendelkezésein alapuló, illetve azokkal egyéb módon összefüggő jogi aktusnak minősül.

¹ HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

² HL L 160., 2011.6.18., 19. o.

- (17) Bulgária és Románia tekintetében e rendelet a 2005. évi csatlakozási okmány 4. cikkének (2) bekezdésében foglaltak szerint a schengeni vívmányok rendelkezésein alapuló, illetve azokkal egyéb módon összefüggő jogi aktusnak minősül.
- (18) Ez a rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat és figyelembe veszi különösen az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert elveket, azokon belül is a mozgás és a tartózkodás szabadságát. Ezt a rendeletet az említett jogokkal és elvekkel összhangban kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 562/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

-1. *A II. cím (Külső határok) a következő V. fejezettel egészül ki:*

„V. FEJEZET

A külső határellenőrzéssel kapcsolatos súlyos hiányosságok esetén alkalmazandó konkrét intézkedések

19A. cikk

A külső határokon alkalmazott intézkedések és a Frontex támogatása

(1) Amennyiben a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési mechanizmus létrehozásáról szóló rendelet 13. cikkével összhangban elkészített értékelő jelentés a külső határellenőrzés elvégzése terén mutatkozó súlyos hiányosságokat állapít meg, valamint az említett rendelet 13AA. cikkében említett ajánlásoknak való megfelelés biztosítása érdekében, a Bizottság bizonyos konkrét intézkedések elfogadását ajánlhatja az értékelt tagállamnak, mely intézkedések az alábbiak közül egyet vagy többet is felöllelhetnek:

- *európai határőrcsapatok kiküldésének kezdeményezése a Frontex-rendelet előírásainak megfelelően,*
- *a tagállam kockázatértékelésen alapuló, többek között a személyzettel és felszereléssel való ellátással kapcsolatos információkat is tartalmazó stratégiai terveinek benyújtása véleményezésre a Frontexhez.*

Ezt a végrehajtási aktust a 33A. cikk (2) bekezdésében meghatározott vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

- (2) *A Bizottság rendszeresen tájékoztatja a 33A. cikk alapján létrehozott bizottságot az (1) bekezdésben említett intézkedések végrehajtása terén elért eredményekről, valamint azoknak a megállapított hiányosságokra gyakorolt hatásairól.*

Az Európai Parlamentet és a Tanácsot szintén tájékoztatja a fentiekről.

- (3) *Amennyiben az (1) bekezdésben említett értékelő jelentés azt állapítja meg, hogy az értékelt tagállam súlyosan elhanyagolta kötelezettségeit, és ebből következően a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és nyomon követési mechanizmus létrehozásáról szóló rendelet 13A. cikkének (4) bekezdésével összhangban három hónapon belül jelentést kellett tennie a vonatkozó cselekvési terv végrehajtásáról, az említett három hónapos időszak leteltét követően pedig a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a helyzet továbbra is fennáll, akkor ez a 26. cikkben előírt eljárás alkalmazását vonhatja maga után, feltéve hogy az erre vonatkozó valamennyi feltétel teljesül.”*

1. A **III. címben (Belső határok)** a 23–26. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„23. cikk

A belső határokon történő határellenőrzés ideiglenes visszaállításának általános kerete

(1) Ha a belső határokon történő határellenőrzés nélküli térségben **az egyik tagállamban** a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető komoly veszély áll fenn, akkor **a szóban forgó tagállam kivételesen visszaállíthatja** a határellenőrzést belső határainak **■** egészén vagy azok meghatározott részein **■** egy korlátozott, legfeljebb 30 napos időtartamra, illetve a komoly veszély várható időtartamára, ha az meghaladja a 30 napos időszakot. A belső határokon történő határellenőrzés ideiglenes visszaállításának alkalmazási köre és időtartama nem lépheti túl a komoly veszély elhárításához feltétlenül szükséges mértéket.

- (2) A belső határokon történő határellenőrzést csak **végső megoldásként**, az e rendelet 24., 25. és 26. cikkével összhangban lehet visszaállítani. **A 23A., illetve 26A. cikkben** felsorolt feltételeket a belső határokon történő határellenőrzés visszaállítására vonatkozó valamennyi, **a 24., 25. vagy 26. cikk** szerinti döntés **mérlegelése során** figyelembe kell venni.
- (3) Amennyiben a közrendet vagy a belső biztonságot **az érintett tagállamban** fenyegető veszély az (1) bekezdésben meghatározott időtartamon túl is fennáll, **a szóban forgó tagállam** a belső határokon történő határellenőrzést az (1) bekezdésben említettekkel megegyező okok alapján, **a 24. cikkben előírt eljárással összhangban**, a 23A. cikkben felsorolt feltételek, valamint bármilyen új elem figyelembevételével legfeljebb 30 napos megújítható időtartamokra **meghosszabbíthatja**.
- (4) A belső határokon visszaállított határellenőrzés teljes időtartama – vagyis az (1) bekezdés szerinti kezdeti időszak és a (3) bekezdés szerinti meghosszabbítások ideje összesen – nem haladhatja meg a hat hónapot. **A 26. cikkben említett jellegű kivételes körülmények esetén ez a teljes időtartam a 26. cikk (1) bekezdése szerinti legfeljebb kétéves időtartamra meghosszabbítható.**

23A. cikk

A belső határokon történő határellenőrzés ideiglenes visszaállításának feltételei

- (1) Amikor *egy tagállam a 23. cikkben és a 25. cikk (1) bekezdésében említett esetekben végső megoldásként* a határellenőrzés egy vagy több belső határon vagy azok egy részén történő ideiglenes visszaállításáról, **vagy az ideiglenesen már visszaállított határellenőrzés meghosszabbításáról dönt**, akkor megvizsgálja, hogy az adott intézkedés várhatóan milyen mértékben nyújt megfelelő megoldást a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető veszéllyel szemben **■**, továbbá megvizsgálja az intézkedésnek az adott veszélyhez **mért** arányosságát. **■ A 23. és a 25. cikkben említett esetekben** a vizsgálat elvégzésekor különösen az alábbi tényezőket kell figyelembe venni:

- a) ***az érintett tagállamban*** a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető veszély várható hatása, például terrortámadások vagy -fenyegetések után, valamint a szervezett bűnözés jelentette veszély esetén;
- aa) az intézkedés várható hatása a belső határellenőrzések nélküli térségen belüli szabad mozgásra.***

I

24. cikk

Eljárás a belső határokon történő határellenőrzésnek a **23. cikk (1) bekezdése szerinti** ideiglenes visszaállítására

(1) Ha egy tagállam a 23. cikk (1) bekezdése alapján a belső határokon történő határellenőrzés **visszaállítását tervezi**, akkor legkésőbb **négy** héttel a tervezett visszaállítás előtt, vagy – ha a belső határokon történő határellenőrzés visszaállítását szükségessé tevő körülmények kevesebb, mint **négy** héttel a tervezett visszaállítás előtt válnak ismertté – ennél rövidebb időn belül erről **értesítést küld a többi tagállamnak** és a Bizottságnak, megadva az alábbi információkat:

- a) a tervezett visszaállítás indoklása, amely tartalmazza a **tagállamban** a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető, komoly veszélyt jelentő eseményeket részletesen leíró valamennyi releváns adatot;
- b) a tervezett visszaállítás hatálya, megjelölve, hogy a belső határok mely részén vagy részein tervezik visszaállítani a határellenőrzést;
- c) az engedélyezett átkelőhelyek neve;
- d) a határellenőrzés **tervezett** visszaállításának időpontja és időtartama;

e) adott esetben a többi tagállam által meghozandó intézkedések.

Ilyen *értesítést* két vagy több tagállam közösen is benyújthat.

A tagállam – amennyiben ez szükséges és a nemzeti joggal összhangban van – dönthet úgy, hogy az információk egy részét minősített adatnak nyilvánítja.

A minősítés nem zárja ki, hogy a Bizottság az információkat az Európai Parlament rendelkezésére bocsássa. Az e cikk értelmében az Európai Parlament részére továbbított információkat és dokumentumokat a minősített adatok továbbítására és kezelésére vonatkozóan az Európai Parlament és a Bizottság között alkalmazandó szabályokkal összhangban kell kezelni.

A Bizottság szükség esetén további tájékoztatást kérhet az érintett tagállamtól.

(2) Az (1) bekezdésben említett információkat *egyidejűleg* az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak is meg kell küldeni.

(2a) *Az érintett tagállam által küldött értesítést követően, valamint a (4) bekezdésben előírt konzultáció céljából a Bizottság vagy a többi tagállam bármelyike – az EUMSZ 72. cikkének sérelme nélkül – véleményt nyilváníthat.*

A Bizottság véleményt ad ki, ha – az értesítésben foglalt információk vagy bármely egyéb, részére nyújtott kiegészítő tájékoztatás alapján – kétségei vannak a belső határokon történő határellenőrzés tervezett visszaállításának szükségességét vagy arányosságát illetően, vagy ha úgy ítéli meg, hogy az értesítés valamely részére vonatkozóan konzultációra lenne szükség.

- (4) *Az (1) bekezdésben említett információkról, valamint a Bizottság vagy a többi tagállam bármelyike által a (2a) bekezdéssel összhangban nyilvánított véleményről a határellenőrzés visszaállítását tervező tagállam konzultációt folytat – és ennek részeként adott esetben együttes üléseket tart – a Bizottsággal és a többi tagállammal, különösen a határellenőrzések visszaállítása által közvetlenül érintett tagállamokkal, hogy amennyiben szükséges, megszervezzék a tagállamok közötti kölcsönös együttműködést, valamint megvizsgálják, hogy az intézkedések arányban állnak-e a belső határokon történő ellenőrzés visszaállítására okot adó eseménnyel és a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető veszélyekkel.*
- (5) *A (4) bekezdésben említett konzultációra legalább tíz nappal a határellenőrzés visszaállításának tervezett időpontja előtt kerül sor.*

25. cikk

Az azonnali fellépést igénylő esetekre vonatkozó egyedi eljárás

- (1) Amennyiben egy valamely tagállam közrendjét vagy belső biztonságát fenyegető komoly veszély azonnali fellépést követel meg, az érintett tagállam kivételesen és azonnal, **ítz** napot meg nem haladó, korlátozott időtartamra visszaállíthatja a határellenőrzést a belső határokon.
- (2) A határellenőrzést a belső határokon visszaállító tagállam erről egyidejűleg értesíti a többi tagállamot és a Bizottságot, valamint rendelkezésükre bocsátja a 24. cikk (1) bekezdésében említett információkat, valamint megjelöli ezen eljárás alkalmazásának indokait. A Bizottság az értesítés kézhezvételét követően azonnal konzultálhat a többi tagállammal.

- (3) Amennyiben a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető komoly veszély az (1) bekezdésben meghatározott időtartamon túl is fennáll, a **tagállam legfeljebb 20 napos megújítható időtartamokra meghosszabbíthatja** a belső határokon történő határellenőrzést. **Ennek során az érintett tagállam figyelembe veszi a 23A. cikkben felsorolt kritériumokat, beleértve az intézkedés szükségességének és arányosságának aktualizált értékelését, valamint az esetlegesen felmerült új tényezőket is.**

Amennyiben az intézkedés meghosszabbítása mellett döntenek, értelemszerűen alkalmazni kell a 24. cikk (2a) és (4) bekezdését, valamint a meghosszabbítási döntésről szóló értesítésnek a Bizottság és a tagállamok részére való megküldését követően késedelem nélkül meg kell tartani a konzultációt.

(3a) A 23. cikk (4) bekezdésének sérelme nélkül a belső határokon visszaállított határellenőrzés teljes időtartama – vagyis az (1) bekezdés szerinti kezdeti időszak és a (3) bekezdés szerinti meghosszabbítások ideje összesen – nem haladhatja meg a két hónapot.

(3b) A Bizottság haladéktalanul értesíti az Európai Parlamentet az e cikk szerint küldött értesítésekről.

26. cikk

A belső határellenőrzések nélküli térség működését általánosan veszélyeztető kivételes körülmények esetén alkalmazható egyedi eljárás

(1) Kivételes körülmények esetén, amikor a belső határellenőrzések nélküli térség általános működését a külső határellenőrzés végzése terén mutatkozó súlyos és ismétlődő, a 19A. cikkben említett hiányosságok veszélyeztetik, és amennyiben ezek a körülmények a belső határellenőrzések nélküli térségben vagy annak bizonyos részein komolyan veszélyeztetik a közrendet vagy a belső biztonságot, az (1a) bekezdéssel összhangban legfeljebb hat hónapos időtartamra vissza lehet állítani a belső határokon történő határellenőrzést. Ha **az említett körülmények továbbra is fennállnak**, ez az időszak legfeljebb további hat hónappal meghosszabbítható. Erre a meghosszabbításra legfeljebb háromszor van lehetőség.

(1a) Végső megoldásként és a belső határellenőrzések nélküli térségen belüli közös érdekek védelme érdekében, továbbá ha egyetlen más intézkedés, különösen a 19A. cikk (1) bekezdésében foglalt intézkedések egyike sem alkalmas az azonosított komoly veszély hatékony mérséklésére, a Tanács egy vagy több tagállamnak javasolhatja a határellenőrzések belső határaik teljes hosszán vagy bizonyos részein történő visszaállítását. A tanácsi ajánlásnak a Bizottság javaslatán kell alapulnia. A tagállamok felkérhetik a Bizottságot, hogy nyújtson be a Tanácsnak ilyen ajánlásra vonatkozó javaslatot.

Ajánlásában a Tanács feltünteti legalább a 24. cikk (1) bekezdése a)–e) pontjában említett elemeket.

A Tanács azonos feltételekkel és eljárásokkal összhangban javasolhat hosszabbítást.

Mielőtt a tagállam e bekezdéssel összhangban visszaállítja a határellenőrzést belső határainak teljes hosszán vagy bizonyos részein, erről értesíti a többi tagállamot, a Bizottságot és az Európai Parlamentet.

(1b) Amennyiben valamely tagállam nem hajtja végre az (1a) bekezdésben említett ajánlást, késedelem nélkül írásban tájékoztatja a Bizottságot ennek okairól.

A Bizottság ebben az esetben jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, melyben értékeli az említett tagállam által nyújtott indokolást, és a belső határellenőrzések nélküli térséghez fűződő közös érdekek védelmét érintő következményeket.

- (4) Az olyan helyzetekkel kapcsolatos, megfelelően indokolt sürgős esetekben, amikor a belső határokon történő határellenőrzés **(1a)** bekezdés szerinti meghosszabbítását szükségessé tevő körülmények kevesebb mint 10 nappal **az előző visszaállítási időszak vége** előtt válnak ismertté, **a Bizottság a szükséges ajánlásokat azonnal elfogadhatja. Legkésőbb 14 nappal annak elfogadását követően a Bizottság az (1a) bekezdéssel összhangban benyújtja a Tanácsnak az ajánlásra vonatkozó javaslatot.**
- (4a) Ez a cikk nem érinti azokat az intézkedéseket, amelyeket a tagállamok a 23–25. cikk alapján a közrendre vagy a belső biztonságra nézve komoly fenyegetést jelentő esetekben fogadhatnak el.”**

1a. A rendelet a következő 26A. cikkel egészül ki:

„26A.cikk

Kritériumok a belső határellenőrzés nélküli térség működését általánosan veszélyeztető kivételes körülmények esetén a belső határokon történő határellenőrzés ideiglenes visszaállításához

(1) Amennyiben a Tanács végső megoldásként a 26. cikk (1a) bekezdésével összhangban a határellenőrzés egy vagy több belső határon vagy azok egy részén történő ideiglenes visszaállítását ajánlja, akkor a Tanács megvizsgálja, hogy az adott intézkedés várhatóan milyen mértékben nyújt megfelelő megoldást a belső határellenőrzések nélküli térségben a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető veszéllyel szemben, továbbá megvizsgálja az intézkedésnek az adott veszélyhez mért arányosságát. Ez a vizsgálat az érintett tagállam(ok) és a Bizottság által benyújtott részletes információkon és az esetleg rendelkezésre álló egyéb releváns információkon – köztük a (2) bekezdés szerint megszerzett információkon – alapul. A vizsgálat elvégzésekor a Tanács különösen az alábbi tényezőket veszi figyelembe:

- a) *nemzeti és/vagy európai szinten igénybe vehető vagy igénybe vett technikai vagy pénzügyi támogatási intézkedések, így többek között az olyan uniós szervek által nyújtott segítség rendelkezésre állása, mint a Frontex, az EMTH vagy az Europol, valamint, hogy az ilyen intézkedések várhatóan milyen mértékben nyújtanak megfelelő megoldást a belső határellenőrzés nélküli térségben a közrendet vagy a belső biztonságot fenyegető veszéllyel szemben;*
- b) *a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és nyomon követési mechanizmus létrehozásáról szóló rendelettel összhangban végrehajtott schengeni értékelések során esetleg megállapított, külső határellenőrzéssel kapcsolatos súlyos hiányosságok jelenlegi és várható jövőbeli hatása; valamint, hogy az ilyen súlyos hiányosságok milyen súlyosságú fenyegetést jelentenek a belső határellenőrzések nélküli térségben a közrendre vagy a belső biztonságra;*
- c) *az intézkedés várható hatása a belső határellenőrzések nélküli térségen belüli szabad mozgásra.*

(2) *A tanácsi ajánlásra vonatkozó javaslatnak a 26. cikk (1a) bekezdése szerinti elfogadása előtt a Bizottság:*

- a) további információk benyújtására kérheti fel a tagállamokat, a Frontexet, az Europol-t vagy más uniós szerveket,*
- b) helyszíni ellenőrzéseket végezhet a tagállamok, valamint a Frontex, az Europol és bármely más érintett uniós szerv szakértőinek támogatásával, azért, hogy a belső határokon történő határellenőrzés ideiglenes visszaállítására vonatkozó ajánlás szempontjából lényeges információkat szerezzen be vagy ellenőrizzen.”*

2. A 27. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„27. cikk

Az Európai Parlament és a Tanács tájékoztatása

A Bizottság és az érintett tagállam(ok) a lehető leghamarabb tájékoztatják az Európai Parlamentet és a Tanácsot bármely olyan okról, amely szükségessé teheti a **19A.** cikk, *valamint* a 23–**26A.** cikk alkalmazását.”

3. A 29. és a 30. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„29. cikk

Jelentés a belső határokon történő határellenőrzés visszaállításáról

Az a tagállam, amely belső határain határellenőrzést végzett, legkésőbb négy héttel a belső határokon történő határellenőrzés megszüntetését követően jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak a belső határokon történő határellenőrzés visszaállításáról, beszámolva különösen az *előzetes értékelésről és a 23A., 25. és 26A. cikkben említett kritériumok betartásáról*, az ellenőrzések operatív végrehajtásáról, *a szomszédos tagállamokkal folytatott gyakorlati együttműködésről, az intézkedésnek a mozgás szabadságát érintő hatásairól*, valamint a belső határokon történő határellenőrzés visszaállításának hathatóságáról, *kitérve a határellenőrzés visszaállításának arányosságára vonatkozó utólagos értékelésre is.*

A Bizottság véleményt adhat ki a határellenőrzés egy vagy több belső határon vagy azok egy részén történő ideiglenes visszaállításáról készített utólagos értékelésről.

A Bizottság legalább évente jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé a belső határellenőrzések nélküli térség működéséről. A jelentés tartalmazza az összes olyan határozat felsorolását, amelyeket adott évben a belső határokon történő határellenőrzések visszaállítása céljából hoztak.

30. cikk

A nyilvánosság tájékoztatása

A Bizottság *és az érintett tagállam koordinált módon* tájékoztatja a nyilvánosságot a belső határokon történő határellenőrzés visszaállításáról szóló döntésről és különösen az intézkedés kezdő és záró időpontjáról, kivéve ha ezen információkat magasabb prioritást élvező biztonsági okokból nem célszerű közzétenni.”

4. A rendelet az alábbi új 33A. cikkel egészül ki:

„33A. cikk

Bizottsági eljárás

- (1) A Bizottság munkáját egy bizottság segíti. E bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottság.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni. ***Amennyiben a bizottság nem ad ki véleményt, a Bizottság nem fogadhatja el a végrehajtási jogi aktus tervezetét, és a 182/2011/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdését kell alkalmazni.***
- (3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 8. cikkét kell alkalmazni, ugyanazon rendelet 5. cikkével összefüggésben.

4a. *A rendelet az alábbi új 37A. cikkel egészül ki:*

„37A. cikk

Értékelési mechanizmus

- (1) *A Szerződésekkel összhangban, illetve azoknak a kötelezettségzegési eljárásokra vonatkozó rendelkezései sérelme nélkül, e rendeletnek az egyes tagállamok általi végrehajtását egy értékelési mechanizmus révén értékelni kell.*
- (2) *Az értékelési mechanizmus szabályait a(z) XXX/2013 tanácsi rendelet határozza meg. Az értékelési mechanizmussal összhangban a tagállamok és a Bizottság közösen rendszeres, objektív és részrehajlás nélküli értékeléseket végeznek e rendelet helyes alkalmazásának ellenőrzése érdekében, a Bizottság pedig a tagállamokkal szorosan együttműködve koordinálja az értékeléseket. A mechanizmus keretében minden tagállamot legalább ötévenként egy, a Bizottság képviselőiből, illetve a tagállamok által kijelölt szakértőkből álló kis létszámú csoport értékeli.*

Az értékelések a belső és a külső határoknál tett, bejelentett és be nem jelentett helyszíni látogatásokat foglalhatnak magukban.

Az e bekezdésben említett értékelési mechanizmussal összhangban a Bizottság feladata a többéves és az éves értékelési programok, valamint az értékelési jelentések elfogadása.

- (3) *Hiányosságok esetén azok orvoslását célzó intézkedésekre vonatkozó ajánlások fogalmazhatók meg az érintett tagállamok számára.*

Amennyiben a Bizottság a(z) XXX/2013 tanácsi rendelet 13. cikkével összhangban elfogadott értékelő jelentésben súlyos hiányosságokat tár fel a külső határellenőrzés végrehajtásában, úgy e rendelet 19A. és 26. cikke alkalmazandó.

- (4) *Az Európai Parlamentet és a Tanácsot az értékelés valamennyi szakaszában tájékoztatni kell, és valamennyi vonatkozó dokumentumot meg kell küldeni a számukra a minősített dokumentumokra vonatkozó szabályokkal összhangban.*
- (5) *Az Európai Parlamentet azonnal és teljes körűen tájékoztatni kell minden olyan javaslatról, melynek célja a(z) XXX/2013 tanácsi rendeletben meghatározott szabályok módosítása vagy új szabályokkal történő felváltása.*

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó a tagállamokban, a Szerződéseknek megfelelően.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

Or. en